



**Vaste Commissie voor Taaltoezicht**  
**Warandeborg 4 – 1000 BRUSSEL**

Brussel, 16 mei 2014

Uw brief van:  
Uw kenmerk:  
Ons kenmerk: 45.185/II/N  
[...]

[...]

Geachte mevrouw, heer,

In zitting van 9 mei 2014 onderzocht de Nederlandse afdeling van de Vaste Commissie voor Taaltoezicht (VCT) een klacht tegen uw bedrijf wegens het gebruik van uitsluitend Engelstalige documenten bestemd voor het personeel. Ter staving was bij de klacht een Engelstalig document van het voordelenstelsel voor bedienden (“2013 Belgium benefits summary-white collars”) gevoegd, alsmede een werkaanbieding in het Nederlands waar rechtstreeks naar deze Engelstalige samenvatting wordt verwezen.

Op de vraag van de VCT naar uw standpunt ten aanzien van deze klacht antwoordt U:

*“Het zal u niet onbekend zijn dat het Arbitragehof heeft geoordeeld dat werkaanbiedingen, bij gebreke van een geïndividualiseerde band tussen de auteur van de werkaanbieding en de personen die er zouden kunnen op antwoorden, niet kunnen worden ingepast in het begrip “sociale betrekkingen tussen de werkgever en hun personeel” (Arbitragehof nr 72/95, 9 november 1995, B.S. 7 december 1995).*

*Wij zijn dan ook de mening toegedaan dat het KB van 18 juli 1966 houdende coördinatie van de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken niet van toepassing is op werkaanbiedingen.*

*Maar zelfs in de niet te weerhouden veronderstelling dat een werkaanbieding onder de noemer “sociale betrekkingen tussen werkgever en werknemer” zou vallen, zijn wij de overtuigde mening toegedaan dat wij ook dienaangaande aan de wettelijke bepalingen inzake taalgebruik voldoen om volgende redenen:*

- 1) Zoals u zelf aangeeft in uw schrijven werd de werkaanbieding in het Nederlands bekendgemaakt. Wij respecteren de taalwetgeving door elke werkaanbieding in het Nederlands bekend te maken maar als internationaal bedrijf, recruterend wij internationaal en om die reden maken wij de werkaanbieding ook in het Engels bekend.*
- 2) Het Engelstalige document “2013 overzicht extra legale voordelen bedienden” welke in bijlage bij uw brief was gevoegd, is zowel in het Nederlands als het Engels beschikbaar. In bijlage 1 vindt u de Nederlandstalige versie van het betrokken*

*document. Deze Nederlandstalige versie wordt samen met een aantal andere Nederlandstalige documenten aan de kandidaat bezorgd (bijlage 2).  
Louter ter volledigheid, kunnen we u ook bevestigen dat beide versies raadpleegbaar zijn door onze personeelsleden op onze interne website en jaarlijks worden aangepast. Ondertussen is de 2014 versie in beide talen reeds beschikbaar (bijlage 3).*

*Wij zien steeds toe op een correcte toepassing van de taalwetgeving in onze relatie met de werknemers en zullen ook niet nalaten dit in de toekomst verder te doen.”*

\*  
\*   \*

Uit de documenten voorgelegd door On Semiconductor Belgium blijkt dat:

- de werkaanbiedingen in het Nederlands gebeuren.
- de versies 2013 en 2014 van de extra legale voordelen voor bedienden wel degelijk in het Nederlands bestaan en aan de kandidaat-werknemers worden bezorgd samen met andere Nederlandstalige documenten.

Gelet op wat voorafgaat is de Nederlandse afdeling van de VCT van oordeel dat de klacht ontvankelijk maar ongegrond is. Zij wijst er volledigheidshalve op dat in de Nederlandstalige werkaanbiedingen vanzelfsprekend verwezen wordt naar de bestaande Nederlandstalige versie van de extralegale voordelen voor bedienden.

Een afschrift van dit advies wordt aan de klager toegestuurd.

Hoogachtend,

De Voorzitter van de Nederlandse afdeling,

[...]